

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 8Cob/49/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1210227798
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 06. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Blažena Hirnerová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1210227798.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: VICENTE TORNS SLOVAKIA, a. s., Športová 348, 946 21 Veľké Kosihy, IČO: 36 801 089, zastúpeného JUDr. Elenou Szabóovou, advokátkou, Továrenská 1, 943 03 Štúrovo, proti odporcovi: SLOVFRACHT SLOVAKIA, a. s., Mlynské Nivy 73, 821 05 Bratislava, IČO: 35 721 910, o zaplatenie 294.998,85 eur s príslušenstvom vo veci predbežného opatrenia, o odvolaní navrhovateľa proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava II č.k. 22Cb/74/2011 - 360 zo dňa 17.04.2013, takto

rozhodol:

Krajský súd v Bratislave uznesenie Okresného súdu Bratislava II č.k. 22Cb/74/2011 - 360 zo dňa 17.04.2013 potvrdzuje.

odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa v zmysle ustanovenia § 102 ods. 1 O.s.p. v konaní o náhradu škody v sume 294.998,85 eur s príslušenstvom, ktoré sa začalo 10.12.2010, zamietol návrh navrhovateľa na nariadenie predbežného opatrenia. Navrhovateľ žiadal, aby súd zakázal odporcovi nakladať s jeho majetkom, resp. aby zložil do súdnej úschovy peňažnú sumu alebo vec v hodnote žalovanej sumy, alebo v hodnote uloženej súdom, a to z dôvodu, že navrhovateľ má za to, že výkon súdneho rozhodnutia je v súčasnosti značne ohrozený. Návrh je odôvodnený finančnými ťažkosťami odporcu, spočívajúcimi v tom, že majetok odporcu sa výrazne zmenšil, a to až do takej miery, že nie je schopný platiť za poskytovanie právnych služieb svojmu právnenému zástupcovi, je dlžníkom Sociálnej poisťovne v sume 16.477,55 eur a od roku 2004 si neplní ani povinnosť vyplývajúcu z § 21 ods. 1 písm. a/ zák. č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

S poukazom na ustanovenia §§ 74 ods. 1, 75 ods. 2, 76 ods. 1 písm. e/ O.s.p. súd konštatoval, že účelom predbežného opatrenia je dočasná úprava pomerov účastníkov za podmienky, ak je osvedčené, že bez okamžitej dočasnej úpravy právnych pomerov by bolo právo účastníka ohrozené, pričom súd nemusí zistiť všetky skutočnosti potrebné pre rozhodnutie a nemusí byť dodržaný formálny postup pre dokazovanie. Musia však byť osvedčené základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti uplatneného nároku a nebezpečenstvo bezprostrednej ujmy. Keďže navrhované predbežné opatrenie sleduje zaistenie budúceho výkonu rozhodnutia, je potrebné osvedčiť i to, že existuje bezprostredné reálne nebezpečenstvo zmarenia tohto výkonu. Tvrdenú existenciu dlhu odporcu, odvolanie plnej moci na jeho zastupovanie a ani neplnenie povinností podľa zákona o účtovníctve nepovažoval súd za postačujúci dôvod na nariadenia navrhovaného predbežného opatrenia. Relevantným (aj v zmysle rozhodnutia NS SR 5 Obo 144/97) by mohlo byť také konanie odporcu, dôsledkom ktorého je zníženie majetku, ktorý je možno postihnúť pri výkone rozhodnutia, alebo inak negatívne ovplyvňuje majetkové pomery dlžníka, čo však navrhovateľ neosvedčil.

Proti tomuto uzneseniu podal v zákonnej lehote odvolanie navrhovateľ prostredníctvom svoj právneho zástupcu. Podľa názoru odvolateľa predbežné opatrenie je možné nariadiť podľa § 102 O.s.p., teda po začatí konania vo veci samej aj vtedy, ak je obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený.

Ustanovenie § 102 je potrebné vykladať tak, že nariadiť predbežné opatrenie možno i z dôvodu obavy o neskorší výkon súdneho rozhodnutia, teda pod pojem dočasnej úpravy pomerov účastníkov možno zahrnúť aj dočasné obmedzenie disponovania s majetkom z dôvodu ohrozenia výkonu rozhodnutia (napr. I. ÚS ČR 31/97).

Navrhovateľ za rozhodujúcu skutočnosť pre posúdenie oprávnenosti nariadenia predbežného opatrenia považoval skutočnosť, že právny zástupca odporcu - povinný konať s odbornou starostlivosťou - na pojednávaní dňa 06.03.2013 oznámil ukončenie zastupovania z dôvodu finančných ťažkostí odporcu a tiež skutočnosť, že odporca má dlh voči Sociálnej poisťovni (v porovnaní s návrhom na vydanie predbežného opatrenia) v nezmenenej výške, spoločnosti MORTY Moving, s.r.o. v konkurze, Pezinok, dlhuje sumu 156 eur a neplní si povinnosti, vyplývajúce zo zákona o účtovníctve - ukladať do zbierky listín obchodného registra príslušné účtovné závierky. Navrhovateľ tiež dôvodne predpokladá, že odporca a spoločnosť DUNAJSLOVTRANS, s.r.o., Bratislava, IČO: 35 692 375, sú spriaznenými spoločnosťami, a preto žiadal, aby súd vyzval odporcu na predloženie všetkých zmlúv, resp. iných listín spísaných s označenou spoločnosťou, prípadne tretími osobami, ktorými odporca úmyselne - cielene znižuje svoj majetok, v dôsledku čoho je výkon súdneho rozhodnutia v prípade úspechu navrhovateľa v spore ohrozený.

Spoločnosť odporcu je podľa § 19 zák. č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve povinná plniť aj podmienky stanovené medzinárodnými audítorskými štandardmi 550, ktoré sa vzťahujú na spriaznené osoby. Ak audítora nemôže získať dostatočné a vhodné dôkazy týkajúce sa spriaznených osôb a transakcií s nimi, má náležite modifikovať správu audítora. V zmysle platných právnych noriem navrhovateľ nemá prístup k listinám, ktorými by sa odporca mohol zbavovať svojho majetku. Súd je však oprávnený vyzvať odporcu na plnenie povinností vyplývajúcich z ust. § 21 ods. 1 písm. a/ zák. o účtovníctve, teda na ukladanie účtovných závierok, výročných správ a správ audítora do zbierky listín; v týchto musia byť uvedené všetky transakcie so spriaznenými osobami. V opačnom prípade nastane situácia, keď súd žiada od navrhovateľa splnenie takej povinnosti smerujúcej k nariadeniu predbežného opatrenia, ktorú nie je možné splniť. Navrhovateľ má za to, že z vyjadrenia právneho zástupcu odporcu jednoznačne vyplýva, že výkon súdneho rozhodnutia je v súčasnosti ohrozený. Odporca tiež spôsobuje prieťahy v súdnom konaní a na adrese sídla spoločnosti sa už zrejme nezdržiava, keďže nepreberá súdne písomnosti.

Na základe uvedeného konštatoval, že navrhovateľovi bola znemožnená realizácia procesných práv, ktoré mu O.s.p. priznáva, a preto navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie zrušil a nariadil predbežné opatrenie na základe § 102 O.s.p. s ohľadom na ustanovenie § 76 ods. 1 písm. d/ a e/.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.) preskúmal uznesenie súdu prvého stupňa podľa § 212 ods. 1 O.s.p., prejednal odvolanie odvolateľa podľa § 214 ods. 2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania a po oboznámení sa s obsahom spisu dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné.

Podľa ust. § 102 ods. 1 O.s.p., ak treba po začatí konania dočasne upraviť pomery účastníkov alebo zabezpečiť dôkaz, pretože je obava, že neskôr ho nebude možné vykonať alebo len s veľkými ťažkosťami, súd na návrh neodkladne vydá predbežné opatrenie alebo zabezpečí dôkaz.

Podľa prvej a druhej vety ust. § 75 ods. 2 O.s.p., návrh má okrem všeobecných náležitostí návrhu podľa § 79 ods. 1 obsahovať opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich vydanie predbežného opatrenia, uvedenie podmienok dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana a odôvodnenie nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy.

Návrh na predbežné opatrenie má obsahovať zákonom požadované náležitosti, a to podľa § 79 ods. 1 O.s.p., ktoré možno použiť len primerane, opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich vydanie predbežného opatrenia, odôvodnenie nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana a nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy. Tým je doplnený základný predpoklad na nariadenie predbežného opatrenia uvedený v § 74 O.s.p., v ktorom sa na nariadenie predbežného opatrenia požaduje len to, aby bola potrebná dočasná úprava pomerov účastníkov, alebo ak je obava, že by bol ohrozený výkon súdneho rozhodnutia, a taktiež, čoho sa navrhovateľ mieni domáhať návrhom vo veci samej, ak je návrh podávaný pred začatím konania. Odvolací súd - v prípade splnenia vyššie uvedených podmienok - akceptuje právny názor navrhovateľa, že v zmysle ustanovenia § 76 ods. 1 písm.

d/ a písm. e/ O.s.p., aj predbežným opatrením v podľa § 102 ods. 1 O.s.p. môže súd uložiť účastníkovi, aby zložil peňažnú sumu alebo vec do úschovy na súde a nenakladal s určitými vecami alebo právami.

Z dikcie citovaných zákonných ustanovení však bez akýchkoľvek pochybností vyplýva, že aby súd mohol vyhovieť návrhu na vydanie predbežného opatrenia, musí navrhovateľ osvedčiť aspoň základné skutočnosti umožňujúce prijať záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana, ako aj nebezpečenstvo hrozacej ujmy tak, že bez okamžitej úpravy právnych pomerov by bolo právo účastníka ohrozené.

Pre rozhodnutie odvolacieho súdu o predbežnom opatrení je rozhodujúci stav v čase vydania rozhodnutia súdu prvého stupňa. Z uvedeného procesného pravidla vyplývajú závažné dôsledky: to znamená, že sa vysporiada len s tými okolnosťami, ktoré vyplývajú z návrhu a z použiteľného, spravidla hmotného práva, účastníci nemusia byť vypočutí a súd nie je povinný vykonávať ani iné dokazovanie.

Odvolací súd sa stotožnil s právnymi závermi súdu prvého stupňa, že navrhovateľ základné zákonom vyžadované predpoklady pre nariadenie predbežného opatrenia neosvedčil.

Považuje však za potrebné dodať, že z obsahu spisu a doteraz vykonaného dokazovania je zrejmé, že vecná aktívna legitímácia navrhovateľa v konaní bola značne spochybnená.

Je tiež toho názoru, že súd prvého stupňa nepochybil, keď odporcovi neuložil povinnosť uložiť účtovné závierky od roku 2004 do Zbierky listín obchodného registra a ani povinnosť označené dokumenty preložiť právnomu zástupcovi navrhovateľa. Uvedené listiny nesúvisia s predmetom sporu, a preto by išlo o zásah, ktorý nie je primeraný.

Odvolací súd tiež konštatuje, že nález Ústavného súdu ČR I. ÚS 31/97 zo dňa 04.06.1997, ktorým navrhovateľ v odvolaní argumentoval ohľadom možnosti obmedzenia výkonu vlastníckeho práva, vychádza zo skutkového stavu diametrálne odlišného od prejednávanej veci, a okrem vyššie uvedeného aj preto nebolo možné naň prihliadať.

Odvolací súd dospel k záveru zhodnému s napadnutým uznesením, teda že navrhovateľ základné predpoklady pre nariadenia predbežného opatrenia z dôvodu ohrozenia budúceho výkonu rozhodnutia neosvedčil, a preto uznesenie podľa § 219 ods. 1 a 2 O.s.p. potvrdil ako vecne správne.

Toto uznesenie bolo členmi senátu prijaté pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 tretia veta zák. č. 757/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.